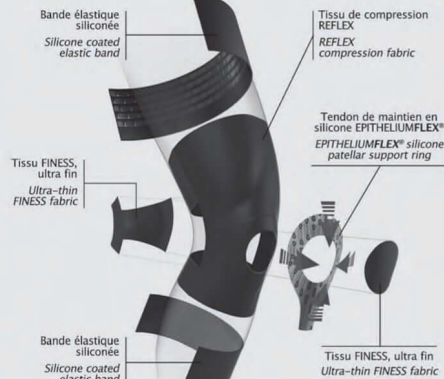


PATENTED TECHNOLOGY



CONCENTRÉ DE TECHNOLOGIE DANS MOINS DE 60g
CONCENTRATED TECHNOLOGY WEIGHING LESS THAN 60g

DÉCOUVREZ LA GAMME EPITACT® SPORT:
DISCOVER THE EPITACT® SPORT RANGE:

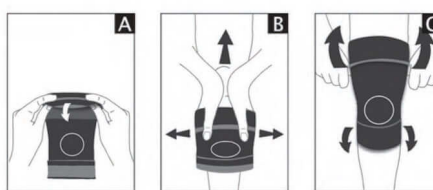


Ref. 10039-H-05/2023

Produit issu de la recherche MILLET Innovation.
Product designed by MILLET Innovation R&D.

www.epitact.com

PHYSIOstrap®
SPORT
EPITHELIUMFLEX® 01



FR MISE EN PLACE
A) Replier les élastiques du PHYSIOstrap® vers l'extérieur.
B) Enfiler les mains dans le PHYSIOstrap® et positionnez le «tendon» centré sur la rotule.
C) Déplier les élastiques sans tendre le PHYSIOstrap® sur votre jambe.
D) Ajuster le PHYSIOstrap® en position debout et s'assurer que le tendon est bien positionné à plat.

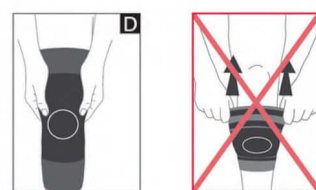
EN HOW TO FIT
A) Unfold the elastic bands outwards.
B) Fold the PHYSIOstrap® back on itself to slip it on and position the kneecap in the centre of the "support ring".
C) Unfold the elastic bands without stretching the PHYSIOstrap® on your leg.
D) Adjust your PHYSIOstrap® in the standing position and ensure that the support rings are in a flat position.

D ANLEGEN
A) Falten Sie die elastischen Bänder nach aussen.
B) Führen Sie die Hände in den PHYSIOstrap® ein und positionieren Sie den „Silikonkreis“ so, dass die Kniechsebe genau in der Mitte ist.
C) Entfalten Sie die elastischen Bänder, ohne den PHYSIOstrap® auf Ihrem Bein zu dehnen.
D) Passen Sie den PHYSIOstrap® in aufrechter Position an und vergewissern Sie sich, dass der Silikonkreis flach aufliegt.

IT POSIZIONAMENTO
A) Rivoltare le bande elastiche del PHYSIOstrap® verso l'esterno.
B) Infilare le mani nel PHYSIOstrap® e posizionare l'anello esterno centrando la rotula.
C) Raddrizzare gli elastici senza tirare il PHYSIOstrap® sulla gamba.
D) Adattare il PHYSIOstrap® in posizione eretta e verificare che l'anello interno in silicone sia ben disteso sulla pelle.

ES COLOCACION
A) Plegue las bandas elásticas del PHYSIOstrap® hacia fuera.
B) Pase las manos por dentro del PHYSIOstrap® y centre los "tendones" sobre la rótula.
C) Despliegue las bandas elásticas sin tirar del PHYSIOstrap®.
D) Póngase de pie, sobre una superficie plana, para ajustar el PHYSIOstrap® y asegurarse de que los tendones quedan bien colocados.

NL AANBRENGEN
A) Plooi de elastische boorden van de PHYSIOstrap® naar buiten.
B) Breng uw handen in de PHYSIOstrap® en positioneer de knieschijf op de daartoe voorziene plaats in het midden van de knieschijfing.
C) Plooi de elastische boorden naar buiten zonder de PHYSIOstrap® op uw been te spannen.
D) Pas de positionering van de PHYSIOstrap® rechtstaand aan en vergewis u ervan dat de knieschijf vlak gepositioneerd is.



Ne pas tirer. / Do not stretch. / Nicht nach oben ziehen. / Non tirare. / Non tirare. / Niet trekken. / Não puxe. / Træk ikke. / Aia vedá. / Dra inte. / Ikke trek i knebeskytteren. / Μην τραβήτε.

PT COLOCAÇÃO
A) Dobre os elásticos da PHYSIOstrap® para fora.
B) Enfile as mãos na PHYSIOstrap® e posicione os «tendões» centrados na rótula.
C) Desdobre os elásticos sem esticar a PHYSIOstrap® na perna.
D) Ajuste a PHYSIOstrap® na posição de pé e certifique-se de que os tendões estão devidamente posicionados e planos.

DA SÅDAN TAGER DU PHYSIOstrap™ PÅ
A) Fold PHYSIOstrap™ elastiske kanter udad.
B) Før hænderne ind i PHYSIOstrap™ og placer "senerne" midt på knæskallen.
C) Fold de elastiske kanter ud igen uden at trække på PHYSIOstrap™.
D) Justér PHYSIOstrap™ i stående stilling og sørg for at "senerne" ligger fladt ned.

SV HUR DU SÄTTER PÅ PHYSIOstrap™
A) Vik ut resårbanden.
B) För in händerna i PHYSIOstrap™ och placera "senorna" mitt på knäskallen.
C) Vik upp resårbanden utan att sträcka utan på benet.
D) Justera PHYSIOstrap™ i stående ställning och kontrollera att senorna ligger flatt.

FI PAIKALLEN ASETTAMINEN
A) Taite elastiset nauhat ulospäin.
B) Laata kädet PHYSIOstrap™ sisälle ja sijoita polvotuitto polvilumpion keskikohdalle.
C) Oikaise elastiset nauhat venyttämättä PHYSIOstrap™ reiden päälle.
D) Säädä PHYSIOstrap™ seisoma-asennossa ja varmista, että polvituet ovat paikallaan.

NO SLIK TAR DU PÅ DEG PHYSIOstrap™
A) Brett strikkene på PHYSIOstrap™ utover.
B) Stikk hendene inn i PHYSIOstrap™, og plasser "senene" midt på kneeskallen.
C) Brett strikkene tilbake uten å strække PHYSIOstrap™ på benet.
D) Juster PHYSIOstrap™ mens du står, og forsikre deg om at senene ligger flatt.

EL ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ
A) Αναδιπλώστε το ελαστικό της PHYSIOstrap™ προς τα έξω.
B) Περσέστε τα χέρια μέσα στην PHYSIOstrap™ και φέρετε τους «τένοντες» στο κέντρο της άρθρωσης.
C) Σαρώστε τα ελαστικά χωρίς να τεντώσετε την PHYSIOstrap™ στο πόδι σας.
D) Ρυθμίστε την PHYSIOstrap™ όμοια σε όρθια θέση, αρπώνοντας οι τένοντες να είναι σωστά τοποθετημένοι οριζόντια.

IT ALIANO PHYSIOstrap™ EPITHELIUMFLEX® 01
INDICAZIONI: L'indossare del PHYSIOstrap™ EPITHELIUMFLEX® 01 aiuta ad alleviare le patologie rotulee (sindrome rotulea, instabilità rotulea, tendinopatia rotulea...). Nel caso in cui da un trauma al ginocchio si siano riportate delle conseguenze (fragilità dei legamenti, artrosi...), essa contribuisce alla stabilità dell'articolazione durante la ripresa delle attività sportive.

CONTRONDIICAZIONI: Non utilizzare in caso di arterite, grave stato di varicosi, sequele di flebite o di edema (linfatico/venoso) della gamba e/o della coscia per non ostacolare la circolazione. Non utilizzare insieme a calze contenitive. Non utilizzare su una lesione cutanea.

MISURE PRECAUZIONALI:
- Per evitare tutti i rischi d'irritazione generati dalla banda elastica in silicone, il PHYSIOstrap™ non deve essere indossato in posizione statica, tantomeno in posizione sdraiata (durante il sonno), o seduti (compresi viaggi in autobus, autovetture...). Il PHYSIOstrap™ deve essere indossato appena un attimo prima della vostra attività per essere portata unicamente in movimento durante la pratica sportiva.

- Se volete utilizzare dei gambali di compressione a livello dei polpacci di tipo "booster" posizionate la banda elastica inferiore del PHYSIOstrap™ sopra il gambale.
- Disporre il PHYSIOstrap™ sulla coscia senza tenderla.

TENUTA:
- Non applicare dei cosmetici idratanti prima di indossare il PHYSIOstrap™ al fine di garantire una tenuta ottimale.
- Se si dovessero riscontrare dei problemi di tenuta in caso di situazioni estreme (sport ad accelerazione e decelerazione rapida, corse con forte dislivello o di lunga distanza, temperature elevate), si raccomanda l'uso di un cospalio sopra il PHYSIOstrap™.

- Per garantire una buona tenuta, è necessario lavare il prodotto prima di ogni utilizzo. Lavare almeno la banda elastica in silicone con acqua e sapone (senza strofinare) per eliminare tutte le impurità.
SPECIFICITÀ: Il PHYSIOstrap™ agisce in fase dinamica accompagnando i movimenti. Può dunque essere utilizzata in prevenzione perché preserva la massa muscolare.

ERCONOMIA: Concentrato di tecnologia in meno di 60g, il PHYSIOstrap™ EPITHELIUMFLEX® 01 è stata ideata appositamente per la pratica sportiva. Il PHYSIOstrap™ EPITHELIUMFLEX® 01 è adatta ad essere indossata indifferentemente sul ginocchio destro o sinistro. Non scivola e non provoca alcun fastidio dietro il ginocchio (cavo popliteo). Extra fine, può essere indossata sotto qualsiasi tipo di indumento.

MANUTENZIONE: Lavare dopo l'uso. Lavare in lavatrice a 30°C o a mano (senza strofinare), lasciare asciugare naturalmente. Non strappare. Creare e sostituire il dispositivo in presenza di fessurazioni nel gel o usura del tessuto o delle cuciture.
COMPOSIZIONE: 70% tessuto poliammide/elastan, 30% silicone.

In caso di dolore o di qualsiasi altra reazione anomala, contattare il medico. Il tendine di silicone a contatto con la pelle può causare irritazioni meccaniche, ad es. vesciche (< 0.1%). Eventuali incidenti gravi attribuiti al prodotto devono essere segnalati al produttore o alle autorità sanitarie competenti.
In caso di sensazione dolorosa, edema o disagio di di qualsiasi altra reazione anomale, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.
Millet Innovation non potrà essere ritenuta responsabile in caso di riferimento non conforme alle raccomandazioni del fabbricante. Il francese è la lingua di riferimento. Marcatura CE originale: 2014.

FRANÇAIS PHYSIOstrap® EPITHELIUMFLEX® 01

INDICATIONS: Le port du PHYSIOstrap® EPITHELIUMFLEX® 01 aide à soulager les pathologies rotuliennes (syndrome rotulien, instabilité rotulienne, tendinopathie rotulienne...). Dans le cas d'un traumatisme du genou ayant entraîné des séquelles (fragilité des ligaments, arthrose...), il contribue à la stabilité de l'articulation lors de la reprise des activités sportives.

CONTRE-INDICATIONS: Ne pas utiliser en cas d'artérite, d'état variqueux important, de séquelles de phlébite ou d'œdème (lymphatique/veineux) de la jambe et/ou de la cuisse de manière à ne pas entraver la circulation. Ne pas utiliser avec un bas de contention. Ne pas utiliser sur une lésion cutanée.

PRECAUTIONS D'EMPLOI:
- Pour éviter tout risque d'irritation générée par les bandes élastiques siliconées, le PHYSIOstrap® ne doit pas être porté en statique, notamment en position allongée (sommeil), ou assise (y compris déplacement en car, voiture...). Le PHYSIOstrap® doit être enfilé juste avant votre activité pour être porté uniquement en dynamique lors de la pratique sportive.

- Si vous utilisez des manchons de compression au niveau des mollets de type «Booster», placez la bande élastique inférieure du PHYSIOstrap® par-dessus le manchon.
- Disposer le PHYSIOstrap® sur la cuisse sans le tendre.

TENUE:
- Ne pas appliquer de cosmétiques hydratants avant l'utilisation du PHYSIOstrap® afin de garantir une tenue optimale.
- Si vous rencontrez des problèmes de tenue en cas de situations extrêmes (sports à accélérations et décélérations rapides, courses à fort dénivelé ou de longue distance, température élevée), nous vous recommandons de porter un cussard par-dessus le PHYSIOstrap®.

- Pour garantir une bonne tenue, il est nécessaire de laver le produit avant chaque utilisation. A minima, laver les bandes élastiques siliconées avec de l'eau et du savon (sans frotter) pour enlever toutes les impuretés.
SPECIFICITÉS: Le PHYSIOstrap® agit en dynamique sans entraver le mouvement. Il peut donc être utilisé en prévention car il préserve le capital musculaire.

ERGONOMIE: Concentré de technologie dans moins de 60 g, le PHYSIOstrap® EPITHELIUMFLEX® 01 a été spécialement conçu pour le sport. Le PHYSIOstrap® EPITHELIUMFLEX® 01 est conçu pour être porté indifféremment sur le genou droit ou gauche. Il ne glisse pas et ne provoque aucune gêne derrière le genou (pli poplité). Extra fin, il peut se porter sous tous types de vêtements.

ENTRETIEN: Laver après utilisation. Laver en machine à 30°C ou à la main (sans frotter), laisser sécher naturellement. Ne pas repasser.
Jeter et remplacer le dispositif dès l'apparition de fissures dans le gel ou de dégradation du tissu ou des coutures.
COMPOSITION: 70% tissu polyamide/élasthanne, 30% silicone.

En cas de douleurs ou de toute autre réaction inhabituelle, contacter votre médecin. Le tendon de silicone en contact peut générer des irritations mécaniques, telles des ampoules (< 0.1 %). Tout incident grave survenu en rapport avec le produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de santé.
La responsabilité de la société MILLET Innovation ne peut engagée en cas d'utilisation non conforme aux recommandations du fabricant. Le français est la langue de référence. Marquage CE initial : 2014.



ENGLISH PHYSIOstrap™ EPITHELIUMFLEX® 01

INDICATIONS: Wearing the EPITHELIUMFLEX® 01 PHYSIOstrap™ helps relieve patellar conditions (patellar syndrome, patellar instability, patellar tendinitis, etc.). In the event of a knee injury with residual effects (ligament weakness, osteoarthritis, etc.), it helps stabilise the joint when resuming sports activities.

CONTRAINDICATIONS: To ensure blood circulation is not impeded, do not use in the event of arteritis, severe varicose conditions or residual effects of phlebitis or oedema (lymphatic/venous) of the lower leg and/or thigh. Do not use with compression hosiery. Do not use on an open wound.

PRECAUTIONS FOR USE:
- To avoid any risks of irritation generated by the silicone elastic bands, the PHYSIOstrap™ should not be worn in static positions, particularly with the wearer lying down (sleep) or sitting (including bus or car journeys, etc.). The PHYSIOstrap™ should be put on immediately before activity, to be worn during movement, during sports activities.

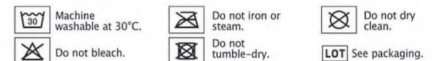
- If you use calf compression sleeves (such as Booster), place the lower elastic band of the knee brace over the sleeve.
- Place the PHYSIOstrap™ on the thigh without stretching.

HOLD:
- Do not apply moisturising products before using the PHYSIOstrap™ to ensure optimum hold.
- If you encounter any hold problems in extreme conditions (sports with sudden changes of speed, running on steep slopes or over long distances, high temperatures), we recommend that you wear a thigh sleeve over the PHYSIOstrap™.
- To guarantee good hold, the product must be washed before each use. At the very least, wash the silicone elastic bands with soap and water (without rubbing) to remove any dirt.

SPECIFIC: The PHYSIOstrap™ works dynamically, without impeding movement. It can therefore be used preventively since it maintains muscle strength.
ERGONOMIC: Concentrated technology weighing less than 60g, the EPITHELIUMFLEX® 01 PHYSIOstrap™ has been specially designed for sports. The EPITHELIUMFLEX® 01 PHYSIOstrap™ is designed to fit either the right or the left knee. It does not slip and does not cause any discomfort at the back of the knee (popliteal fossa). Extra-thin, it can be worn under all types of clothing.

WASHING INSTRUCTIONS: Wash after use. Machine wash at 30°C or hand wash (without rubbing), leave to dry naturally. Do not iron. Discard and replace the device as soon as cracks in the gel or fabric or seam damages occur.
COMPOSITION: 70% polyamide/elastane fabric, 30% silicone.

In case of pain or any other unusual reaction, contact your doctor. The silicone tendon in contact with the skin may cause mechanical irritations, such as blisters (< 0.1%). Any major incidents involving the device must be reported to the manufacturer and the relevant health authority.
If you experience pain, oedema, discomfort or any other abnormal reaction, stop using the product and consult a doctor.
Millet Innovation cannot be held liable in cases where the manufacturer's recommendations have not been followed during use. French is the reference language. CE initial marking: 2014.



DEUTSCH PHYSIOstrap™ EPITHELIUMFLEX® 01

INDIKATIONEN: Der PHYSIOstrap™ EPITHELIUMFLEX® 01 lindert die Schmerzen bei Pathologien der Kniechsebe (Patellarsitzensyndrom, Instabilität der Kniechsebe, Tendinopathie der Kniechsebe...). Bei Folgeschäden von Knieverletzungen (Schwäche der Bänder, Arthrose...) trägt sie zur Stabilität des Gelenkes bei der Wiederaufnahme der sportlichen Aktivitäten bei.

GEGENANZEIGE: Nicht im Fall von Arteritis, erheblichen Venenproblemen, Folgeerscheinungen einer Venenentzündung oder Ödemen (lymphatisch/venös) des Beins und/oder des Oberschenkels verwenden, um die Durchblutung nicht zu beeinträchtigen. Nicht mit einem Stützstrumpf verwenden. Nicht über einer Hautverletzung tragen.

VORSICHTSMASSNAHMEN:
- Um eventuell auftretende Hautirritationen durch das Silikon auf den elastischen Bändern zu vermeiden, soll der PHYSIOstrap™ nicht im Ruhezustand getragen werden, insbesondere liegend (Schlaf) oder sitzend (inkl. Fahrten). Der PHYSIOstrap™ soll direkt vor der sportlichen Aktivität angezogen werden und ausschließlich dynamisch während dieser getragen werden.
- Falls Sport-Kompressionsstrümpfe oder -stulpen getragen werden, sollte das untere elastische Band des PHYSIOstrap™ über dem Strumpf getragen werden.
- Den PHYSIOstrap™ anziehen ohne ihn zu stark zu dehnen.

HALT:
- Um einen perfekten Halt zu gewährleisten, sollten vor dem Gebrauch des PHYSIOstrap™ keine feuchtigkeitsspendenden Kosmetika aufgetragen werden.
- Sollten in Extremsituationen (Sportarten mit plötzlichen Beschleunigungen und Verlangsamungen, Running bei steilem Anstieg oder über lange Strecken, Sport bei hohen Temperaturen) Probleme mit dem Halt des PHYSIOstrap™ auftreten, empfehlen wir eine Röhre über zu ziehen.
- Für optimalen Halt muss das Produkt nach jeder Verwendung gewaschen werden. Dabei sollten Sie zumindest die Silikonbeschichtung der elastischen Bänder mit Wasser und Seife (ohne Schrubben) waschen, um alle Verunreinigungen zu entfernen.

BESONDERHEIT: Der PHYSIOstrap™ wirkt dynamisch ohne die Bewegung zu beeinträchtigen und erhält damit die Muskelmasse. Er kann somit auch präventiv getragen werden.
ERGONOMIE: Der PHYSIOstrap™ EPITHELIUMFLEX® 01 ist mit seinen gerade 60g ein Meisterwerk der Spitzentechnologie und wurde speziell für den Sport konzipiert. Er verrutscht nicht und liegt angenehm in der Kniekehle. Er ist sehr dünn und kann daher unter allen Kleidungsstücken getragen werden.

PFLEGE: Nach Gebrauch waschen, Maschinen- oder Handwäsche bei 30°C (ohne Schrubben), an der Luft trocknen lassen. Nicht bügeln. Das Produkt entsorgen und ersetzen, sobald Risse im Gel oder eine Abnutzung des Gewebes oder der Nähte auftreten.
ZUSAMMENSETZUNG: 70% Polyamid/Elasthan, 30% Silikon.

Bei Schmerzen oder anderen ungewöhnlichen Reaktionen wenden Sie sich an Ihren Arzt. Die mit der Haut in Berührung kommende Silikon-Sehne kann zu mechanischen Reizungen wie Blasen führen (< 0,1 %). Schwere Zwischenfälle, die in Zusammenhang mit dem Produkt stehen, sind dem Hersteller und der zuständigen Gesundheitsbehörde zu melden.
Im Fall von Schmerzen, Ödemen, Unbehagen oder einer anderen abnormalen Reaktion beenden Sie bitte die Benutzung des Produktes und suchen Sie einen Arzt auf.
Millet Innovation übernimmt keine Haftung im Fall von unsachgemäßer Verwendung entgegen den Empfehlungen des Herstellers. Die massgebende Sprache ist Französisch. Ursprüngliche CE-Kennzeichnung: 2014.

